#### No. 55818\*

### Germany and European Forest Institute

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the European Forest Institute on the establishment of an office of the European Forest Institute in the Federal Republic of Germany. Helsinki, 7 December 2017

**Entry into force:** 25 February 2019 by notification, in accordance with article 16 (with the

exception of Articles 10 and 11).

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 May 2019

No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

### Allemagne

et

### Institut forestier européen

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Institut forestier européen sur la création d'un bureau de l'Institut forestier européen en République fédérale d'Allemagne. Helsinki, 7 décembre 2017

Entrée en vigueur : 25 février 2019 par notification, conformément à l'article 16

**Textes authentiques:** anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 2 mai 2019

<sup>\*</sup>Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

#### [ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

#### Agreement

#### between

the Government of the Federal Republic of Germany

and

the European Forest Institute

on

the establishment of an office of the European Forest Institute

in the Federal Republic of Germany

# The Government of the Federal Republic of Germany and the European Forest Institute –

Noting that the European Forest Institute, which was established in Helsinki by the Convention of 28 August 2003 on the European Forest Institute (hereinafter called "the Convention") and entered into force on 4 September 2005, is located in Joensuu, Republic of Finland, and is now seeking to open an Office in Bonn;

Desiring to regulate the legal status of the European Forest Institute, of its Office in the Federal Republic of Germany, in particular relating to certain privileges and immunities to enable it to discharge its duties efficiently, and to the measures for the implementation of these privileges and immunities –

Have agreed as follows:

# Article 1 Definitions

In this Agreement,

- 1. "the Government" shall mean the Government of the Federal Republic of Germany;
- 2. "the Institute" shall mean the European Forest Institute;
- 3. "the Office" shall mean the part of the Institute located in Bonn;

- 4. "Head of the Institute" shall mean the person holding the office of Director of the Institute:
- 5. "the Director" shall mean the official designated by the Head of the Institute to act on his/her behalf in the Office, whereby the Head of the Institute shall notify the Government of this official;
- "Premises of the Office" shall mean land, buildings and parts of buildings normally occupied by the Institute for the fulfilment of its official functions;
- 7. "the Council" shall mean the Council of the Institute:
- 8. "the Board" shall mean the Board of the Institute;
- 9. "the Conference" shall mean the Conference of the Institute;
- "Personnel of the Office" shall mean the officials of the Institute working for the Office;
- 11. "Personnel of the Institute" shall mean the personnel of the Office and the officials of the Institute working for another office of the Institute;
- 12. "Family members" shall mean spouses, minor children and unmarried adult children of less than 25 years of age who are economically dependent on their parents and live under the same roof as the parents in the Federal Republic of Germany; civil partners; opposite-sex partners and their joint children if proof of joint custody is furnished; and same-sex partners if proof of a "civil partnership" that is in keeping with the provisions of the German Act on Civil Partnerships is furnished.

# Article 2 Legal personality and legal capacity

The Institute, which is an international organisation, shall enjoy such legal capacity as may be necessary for the exercise of its functions and the fulfilment of its purposes. It shall, in particular, have the capacity to contract, to acquire and dispose of immovable and movable property, and to be a party to legal proceedings. The Office shall form part of the Institute.

# Article 3 Academic freedom

The Institute shall enjoy the academic freedom required for the achievement of its purposes, with particular reference to the choice of subjects and methods of research and training, the selection of persons and institutions to share in its task, and freedom of expression.

#### Article 4

Immunity from legal process; property, funds and assets

The Institute and its property, wherever located and by whomsoever held, shall enjoy immunity from every form of legal process, insofar as the Institute does not expressly waive its immunity in a particular case. In case of doubt, however, such a waiver of immunity shall not extend to any enforcement measures. The property and assets of the Institute, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference by executive, judicial or legislative action.